

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 70 (1999)  
**Heft:** 11

**Register:** Unsere Sponsoren für das Projekt Tschechien

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Unsere Sponsoren für das Projekt Tschechien

### Kosten sparen mit ISDN – die Jost AG informiert und berät

Das herkömmliche Telefonnetz ist darauf angelegt, Sprache zu transportieren. Um Schriftstücke oder Computerdaten damit versenden zu können, wird ein Telefax oder ein Modem benötigt. Dieses wandelt digitale Daten in Sprache um, damit sie auf dem analogen Netz transportiert werden können.

Die Langspielplatte wurde einst von der digitalen CD abgelöst, weil diese wesentliche Vorteile auf viel kleinerem Raum bietet. Die gleiche Entwicklung vollzieht sich nun mit dem alten, analogen Telefonanschluss. Mit ISDN (*Integrated Service Digital Network* oder *dienstintegriertes, digitales Kommunikationsnetzwerk*) wird die Übertragung im Netz digital. Bei einem Wechsel zu ISDN sind nur kleine Installationsarbeiten notwendig. Das neue System nutzt die gleichen Kupferdrähte, die für den bestehenden Telefonanschluss benutzt werden. Weil für die digitale Übertragung wesentlich weniger Platz in der Leitung belegt wird, kann ein ISDN-Telefonanschluss sogar für zwei Telefonleitungen verwendet werden. Somit kann man telefonieren und gleichzeitig im Internet surfen, und durch die digitale Übertragung ist man erst noch schneller auf der Datenautobahn.

Ein ISDN-Anschluss kostet etwa soviel wie zwei analoge Anschlüsse, und sobald man mindestens zwei Telefonleitungen (inklusive Telefax) in Betrieb hat, bezahlt man mit ISDN auch die gleichen Abonnementsgebühren. Allerdings sind die Dienstleistungen gratis, für die man beim analogen Anschluss bezahlt oder die dort gar nicht möglich sind. Umleitungen zu internen und externen Telefonnummern (auch ins Ausland und aufs Natel) sind beim ISDN-Anschluss eine Standardfunktion.

Für Beraung und unverbindliche Offerten:  
Jost AG, Wildschachen 1750, 5200 Brugg,  
Telefon 056/460 89 89, Fax 056/460 89 90.

### SIBIR – koch und spült, wäscht und kühlt

Über Tel. 0844/848 848 oder Fax 0844/848 850 (in der ganzen Schweiz zum Ortstarif!) ist der SOS-Kühlschrankservice von SIBIR sieben Tage pro Woche rund um die Uhr erreichbar. Dank den kompetenten Mitarbeitern können Kühlschränke aller Marken repariert oder ersetzt werden. Nach Möglichkeit erhält der Anrufer gleich einen verbindlichen Reparaturtermin für seinen defekten Kühlschrank. Kühlschränke, bei denen sich eine Reparatur nicht mehr lohnt, können meist sofort ersetzt werden, da die Monteure fast immer ein passendes neues Modell im Fahrzeug mit sich führen.

Sollen Herdplatten durch energiesparende Glaskeramik-Kochfelder ersetzt werden, bietet SIBIR den «Full-Service» für Appareateersatz und Einbau an. Speziell ausgebildete Mitarbeiter können mit modernstem Spezialwerkzeug ein Glaskeramik-Kochfeld zum Beispiel in Chromstahl, mit Holz- oder Kunstrarzabdeckung einbauen oder Nischenänderungen und kleinere Schreinerarbeiten erledigen.

Da der Zustand und die Funktionsfähigkeit der Geräte schwierig zu erfassen und der Unterhalt noch schwieriger zu kalkulieren ist, bietet SIBIR den *FrigoCheckUp*. Damit erhält der Kunde eine Bestandesaufnahme und Übersicht über alle Geräte in Küche und Waschraum, egal welcher Marke. Daraus lässt sich ersehen, welche Geräte in einer Liegenschaft vorhanden sind, in welchem Zustand sich diese befinden und wie hoch die Kosten für deren Instandstellung sind.

### Knecht saniert Rohre mit dem LSE-System

Verkrustete und von Rost angefressene Rohrleitungen belästigen Hauseigentümern und Betrieben meist grosse Schwierigkeiten und Kosten. Die Probleme reichen von ver-

stopften Armaturen und Ventilen, verfärbtem Wasser und Druckabfall bis zum Durchrost und zur Zerstörung der Leitungen. Das patentierte LSE-System bietet dabei rasche, kostengünstige und dauerhafte Hilfe. Die Leitungen werden zuerst mit einem Abrasivmittel von innen her blankgeputzt, dann wird ein zähes Beschichtungsmaterial aus Epoxidharz aufgetragen, das die Leitungen zuverlässig vor weiteren Verkrustungen und Korrosionen schützt.

Das LSE-System ist eine schweizerische Erfindung mit weltweitem Patentschutz. Es wurde mit dem Ziel entwickelt, die Sanierung verkrusteter und korrodierender Wasser- und Abwassersysteme rasch-, kostengünstig und mit möglichst wenig Umlieben, Lärm und Dreck für die betroffenen Eigentümer, Betriebe und Bewohner zu realisieren. Die Zahl der mit diesem Verfahren dauerhaft sanierten Warm- und Kaltwasser- sowie Abwasser-Rohrsysteme geht inzwischen in die Tausende von Objekten. Entsprechend gross ist auch die Zahl der Referenzen von zufriedenen Kunden.

Für das LSE-System spricht im Weiteren der Vorteil, dass es umweltneutral ist: Zur Reinigung werden keine Chemikalien eingesetzt, und die ausgeräumten Materialien – Rost und Kalk-Inkrustierungen – lassen sich problemlos entsorgen. Auch das für den Schutzbelag verwendete Epoxidharz ist umweltfreundlich, korrosionsfest, hygienisch einwandfrei und vom Bundesamt für Gesundheitswesen speziell für den Kontakt mit Lebensmitteln zugelassen. Die neue, glasharte Oberfläche verhindert außerdem die Neubildung von Kru-sten.

Gebr. Knecht AG, Rohrsanierungen, Industriestrasse, 5070 Frick, Telefon 062/865 66 77

### Mit Dillier reisen auch behinderte Fahrgäste bequem und unbeschwert

Im Dillier-«Handicap»-Bus geniesst auch der gehbehinderte Reisegast das Gefühl von Sicherheit und uneingeschränktem Fahrkomfort. Ein technisch ausgereiftes Haftungssystem garantiert die optimale Befestigung des Rollstuhles auf dem Fussboden. Die Bus-Bestuhlung wird den Anweisungen der Fahrgäste entsprechend mit bis zu 16 Rollstuhlplätzen eingerichtet. Rollstuhlfahrer geniessen 4-Stern-Komfort dank:

- Rollstuhllift
- Sicherheitsverankerung für Rollstühle
- ebener Fussboden
- grosszügige Kabinhöhe
- Toilette/Waschraum
- Klimaanlage
- Video/Hi-Fi-Stereoanlage
- Kaffeebar mit kleiner Bordküche und Kühlschrank
- ABS (Antiblockiersystem)
- Retarder (Zusatzzbremse)
- Hebe- und Senkvorrichtung
- Tempomat
- 4-Stern-Luxusbestuhlung auch für Nichtbehinderte

Auskunft und Beratung: Dillier AG, Allmendstrasse 2, 6060 Sarnen, Tel. 041/666 77 77, Fax. 041/666 77 88

Der Heimverband Schweiz bedankt sich herzlich bei der Firma

**Prochema AG, chemische und technische Produkte für chemische Reinigung und Konfektion,  
Falkenweg 11b, 6340 Baar**

für die Barspende zugunsten des Projekts Tschechien.